

September 20, 1990

American Embassy (ODP)
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Re : IV 212235 Exit permit information.

Dear Sir,

I am very pleased to inform that DO VAN TAN, a former political prisoner, has got Exit permit on 05/24/90. And according to a Notice of the Vietnamese Ministry of Interior, his name has been placed by Vietnamese authorities in the list F01-609 for interview in the near future.

Enclosed please find :

- Copies of Vietnamese passport.
- Copy of the Notice of Vietnamese Ministry of Interior.

Please help us with steps ahead.

Very faithfully yours.



Enc.

Phan Huu Tho

Cc : Families of Vietnamese
Political prisoners association.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU Passeport

Số
Nº 26848/gđĐC

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

- 1 -

BỊ CHÚ — NOTES

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 26848 XC
Cấp cho ông Đỗ Văn Bân
Cùng với hai trẻ em
Đến nước HỢP CHỮNG QUỐC HOA KỲ
Quốc tịch: kiều dân Sơn Nam
Trước ngày 24.11.1990
Hà Nội, ngày 24 tháng 5 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trần Văn

Họ tên.....
Nom et prénoms

Ngày sinh.....
Date de naissance

Nơi sinh.....
Lieu de naissance

Chỗ ở.....
Domicile

Quốc tịch.....
Nationalité

Nghề nghiệp.....
Profession

Nhận dạng.....
Signalement

Chiều cao.....
Taille

Màu mắt.....
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt.....
Signes particuliers

- 2 -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....
Ce passeport est valable pour se rendre

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
À TOUS PAYS

và hết hạn ngày.....
IL expire le

trừ khi được gia hạn.
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại..... ngày..... tháng..... năm 19.....
Fait à..... le

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CÁN
Trưởng phòng



- 4 - Triệu Tâm

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

- 3 -

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
1. Đỗ Thúc Biêm	1978
2. Đỗ Chơai Nguyễn	1982
3.	

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



- 5 -



Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

BỊ CHỦ — NOTES



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 26850/90PC

- 1 -

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 26850 XC
Cấp cho bà Nguyễn Thị Cẩm Trúc
Cùng với 1 trẻ em
Đến nước HỢP CHUNG QUỐC HOA KỲ
Quốc tịch khẩu Bản Sơn Việt
Trước ngày 24.11.1990
Hà Nội, ngày 24 tháng 5 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH
Trưởng phòng



Trịnh Tuấn

Họ tên NGUYỄN THỊ CẨM PHÚC
Nom et prénoms

Ngày sinh 1957
Date de naissance

Nơi sinh Cần Thơ
Lieu de naissance

Chỗ ở Đông Nai
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

- 2 -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến
Ce passeport est valable pour se rendre

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
À TOUS PAYS

và hết hạn ngày 24.5.1995
IL expire le

trừ khi được gia hạn
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Hà Nội ngày 24 tháng 5 năm 1990
Fait à le

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CÁN
Trưởng phòng



- 4 -

Trần Văn

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



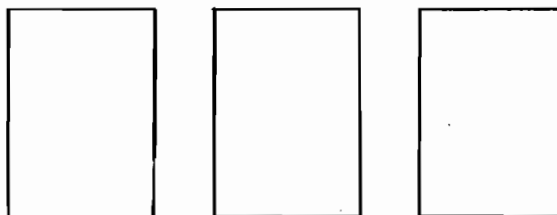
Chữ ký
Signature

- 3 -

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
1	
2	
3	

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



- 5 -



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU Passeport

Số 26852/ĐC
N^o 1

- 1 -

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

BỊ CHỮ — NOTES

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 26852 XC
Cấp cho Đã Di Chi Bai
Cùng với 1 trẻ em
Đến quốc HỢP CHỮNG QUỐC HOA KỲ
Quốc gia khác Ban Sơn nhất
Trước ngày 24.11.1970
Hà Nội, ngày 24 tháng 11 năm 1970

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Triệu Tâm

Họ tên..... ĐỖ THỊ TÀI
Nom et prénoms

Ngày sinh..... 1946
Date de naissance

Nơi sinh..... Đông Nai
Lieu de naissance

Chỗ ở..... Đông Nai
Domicile

Quốc tịch..... Viet Nam
Nationalité

Nghề nghiệp..... /
Profession

Nhận dạng..... Chieu cao
Signalement..... Taille

Màu mắt.....
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt.....
Signes particuliers

- 2 -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....
Ce passeport est valable pour se rendre

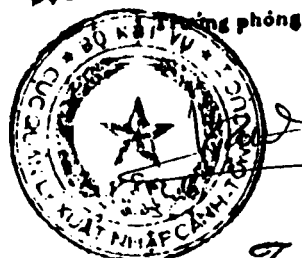
TẤT CẢ CÁC NƯỚC
À TOUS PAYS

và hết hạn ngày..... 24. 5. 1995
IL expire le

trừ khi được gia hạn.
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại..... Hà Nội ngày..... 24 tháng..... 5 năm 19..... 90
Fait à..... le

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



- 4 - Tôn Đức Nhân

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



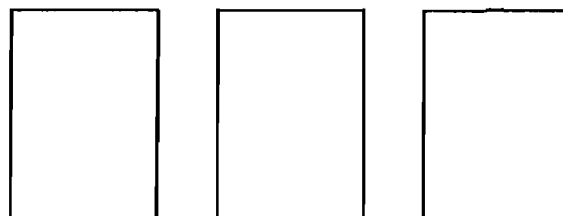
Chữ ký
Signature

- 3 -

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
1.....	
2.....	
3.....	

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



- 5 -

Số: 609 /XC

HIN 2048
01/940

GIẤY BÁO TIN

Kính gửi: Ông Hồ Văn Tấn

Họ và tên: 28.1. Long Kiên - long Việt - Hùng Đại

Tôi (chúng tôi) đồng ý cho Ông cùng 01 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2. Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 03 hộ chiếu cho gia đình, số:

26848
26850 / 90 DC
26851 / (Đã gửi Kiên)

3. Chúng tôi đã lên danh sách số 401/609 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông yên tâm.

Hà Nội, ngày 05 tháng 6 / 1990.

(TRƯỞNG PHÒNG X.N.C)



Nguyễn Phương

Phan Huu Tho



OCT 01 1990

Families of Political
Prisoners association
P.O.Box 5435
Arlington VA 22205

